

# 商工だより

平成22年12月号

## 商工会員親睦会が開催されました！

12月16日(木)、商工会員親睦会が田園ホールで開催されました。

親睦事業については、例年「パークゴルフ大会」を開催しておりましたが、ここ2年ほど参加者の数が少ないために、中止しておりました。

今年は、商工会法施行50周年の記念すべき年に当たることから、試験的に新しい形の「会員親睦事業」として、会員の皆様に案内をしたところ、師走の忙しい時期でしたが、会員ご本人、ご家族、従業員の皆様など110名の方が参加され、無事に終えることが出来ました。

生バンド演奏、ビンゴゲーム大会、大ジャンケン大会、抽選会など、イベントが盛りだくさんの2時間でした。開催に当たっては、青年部、女性部の皆様で実行委員会を組織し、企画、当日のお手伝い、後片付けまでこなしていただきました。この場を借りまして厚く御礼申し上げます。

また、会員手作りのイベントを目指したこともあり、後片付けについては、多くの参加会員の皆様にもお手伝いをいただきました。重ねて御礼申し上げます。



開宴を待つ皆さん



ワンドリンクコーナー



総合司会のサンタさん(誰?)



生演奏を聴きながら……



盛り上がってます

## 商工会法施行 50 周年記念誌の貸し出しについて

地域振興総合研究所編、講談社発行の「商工会法施行 50 周年」記念誌、「地域力」が全国商工会連合会から届きました。

折角の機会ですから、会員の皆様にも読んでいただきたく、貸し出しを致します。多くの会員の皆様にご覧いただくために、貸し出しの期間は 1 週間とさせていただきます。

ご希望の方は、事務局までお申し出ください。

「まち興し」、「起業」など地域が元気になる 51 人のメッセージが記載されています。

主な寄稿者：財部誠一、テリー伊藤、二宮清純、松井秀喜、森田実、森永卓郎、山田太一、養老孟司ほか。



## イルミネーションコンテスト結果発表(速報)

商工会青年部が実施した、イルミネーションコンテスト。今年は15軒の応募があり、12月21日に審査を行い各賞が決定しました。

入賞作品は下記のとおりです。応募いただいた皆様有難うございました。

### ☆☆審査結果☆☆

- |                         |               |
|-------------------------|---------------|
| ◆池田町長賞(お家・お庭部門)         | 堀内直人 様        |
| ◆池田町商工会長賞(お家部門)         | 村中善一郎 様       |
| ◆十勝池田地方法人会池田地区会長賞(お庭部門) | 佐藤福重 様        |
| ◆池田町ワインスタンプ会長賞(事業所部門)   | 理容のまえだ 様      |
| ◆池田町商工会青年部長賞(ベランダ部部門)   | 岩浪幸枝 様        |
| ◆池田町商工会青年部アイデア賞(アイデア部門) | 榎本ボデー工業 様     |
| ◆入賞                     | まきばの家 様       |
|                         | マリー美容室 様      |
|                         | (有)寺井電器 様     |
|                         | (有)池田車両整備工場 様 |

### ★★各賞写真★★



池田町長賞(堀内直人様)  
(お家・お庭部門)



池田町商工会長賞(村中善一郎様)  
(お家部門)



十勝池田地方法人会池田地区会長賞(佐藤福重様)  
(お庭部門)



池田町ワインスタンプ会長賞(理容のまえだ様)  
(事業所部門)



池田町商工会青年部長賞(岩浪幸枝様)  
(ベランダ部門)



池田町商工会青年部アイデア賞(榎本ポデー工業様)  
(アイデア部門)

★★商工会館で応募作品のパネル展示を行っています。ご覧ください★★

## お知らせコーナー

### ワイン城新春特別営業

ワイン城の新春特別営業が下記の内容で行われます。

- ◆日時：平成23年1月3日(月) 午前9時から午後2時まで
- ◆場所：ワイン城1Fショッピングエリア
- ◆内容：ぶた汁の無料提供(11時より先着100名)、ホットグレープジュースの無料提供、各種福袋、秘蔵ワインの2,011円セール(抽選)、宝引き大会等。

### 第16回スタンプまつり開催!

池田町ワインスタンプ会恒例の「第16回スタンプまつり」が下記の要領で開催されます。

- ◆日時：平成23年1月4日(火) 午前10時から午後3時まで
- ◆場所：池田町田園ホール
- ◆内容：三角クジ抽選会、新春ビンゴゲーム大会、子供ゲーム大会、ダーツゲーム、新春ステージ、スタンプ交換市など盛りだくさん。

### 親子たこあげ大会の開催について

商工会青年部、北海道新聞池田支局、十勝毎日新聞池田支局主催、池田町観光協会後援による「冬の子供まつり親子たこあげ大会」が下記の要領で開催されます。

- ◆日時 平成23年1月9日(日) 午前10時～
- ◆場所 ワイン城横イベント広場
- ◆内容 凧揚げ大会、雪山宝探し、スノーモービル試乗会、フランクフルト、ハンバーグ、ホットコーヒー、牛乳無料提供など。

## 商工会費算定調査票記入の協力について

商工会費につきましては、2年毎に算定の見直しを行うことになっています。  
つきましては、平成23年1月中旬頃を目途に、算定調査票をお送りいたしますので、内容を確認の上、記入のご協力をお願いいたします。

23年4月からの商工会費算定に向けての重要な事項となります。お忙しい中恐縮ですが、協力宜しくお願いいたします。

## 商号使用に関するトラブルについて

北海道内において、本州資本の店舗(飲食店)が各地に進出し、同じ名称で営業している個人経営の店舗に対し、使用差し止めを請求している事例が散見されます。

これらの事例が発生した時には、下記にご相談ください。

### ◆相談窓口

日本弁理士会北海道支部  
札幌市北区北7条西4丁目 新北海道ビルヂング 12階  
電話 011-736-9331  
弁理士による無料相談: 毎週火・金曜日 14時～16時

## 帯広公共職業安定所より「雇用継続給付制度」のお知らせ(全文掲載)

### 知っていますか！雇用継続給付

「雇用継続給付」とは働き続けたいという意欲を持っているにもかかわらず、定年後の給与の低下や育児・介護で働くことが一時的に困難となってしまうような方々に一定の給付を行い、円滑な職業生活の継続を援助する制度です。

詳細については、ハローワークまでお問い合わせ願います。

【問い合わせ先】ハローワーク 帯広雇用保険適用課 TEL 0155-23-8296

## 十勝池田税務署からのお知らせ

十勝池田税務署より、下記のお知らせが来ています。(全文掲載)

- さあ！ネットで申告 e-Tax
- e-Taxは、インターネットができるパソコンがあれば、税務署に出かけることなく、国税に関する各種手続(所得税などの申告、全税目の納税及び各種申請・届出等)を自宅などから行うことができます。
  - ① 国税庁ホームページからの電子申告  
自宅から国税庁ホームページの「確定申告書等作成コーナー」を利用して、e-Taxで送信することができます。
  - ② 最高5,000円の税額控除

平成 21 年分の所得税の確定申告を本人の電子署名及び電子証明書を付して、申告期限内に e-Tax で行うと、所得税額から最高 5,000 円の控除を受けることができます(平成 19 年分から平成 21 年分の確定申告でこの控除を受けた方は、受けられません)。

③ 添付書類を提出省略

所得税の確定申告を e-Tax で行う場合、医療費の領収書や源泉徴収票等は、その記載内容(病院などの名称・支払金額等)を入力して送信することにより、これらの書類の提出又は提示を省略することができます(確定申告期限から 3 年間、書類の提出又は提示を求められることがあります)。

④ 還付金がスピーディー

e-Tax で申告された還付申告は早期処理しています(3 週間程度に短縮)。

⑤ 24 時間いつでも利用可能

所得税の確定申告期間は、24 時間 e-Tax の利用が可能です。

この機会に是非 e-Tax をご利用ください!

手続き等の詳しい内容は、e-Tax ホームページ【<http://www.e-Tax.nta.go.jp>】をご覧ください。

■ 確定申告に関するお知らせ

■ 平成 22 年分の所得税〔住民税及び個人事業税〕の確定申告の受付は平成 23 年 2 月 16 日(水)から始まります。(還付申告の受付は、平成 23 年 1 月から始まります)

所得税〔住民税及び個人事業税〕の確定申告の受付は平成 23 年 3 月 15 日(火)、消費税及び地方消費税(個人事業者)の確定申告の受付は平成 23 年 3 月 31 日(木)までです。

確定申告書は、「前年の申告書控え」や「確定申告の手引」などを参考にご自分で作成し、お早目に提出してください。

なお、平成 21 年分の確定申告書をご自宅で国税庁ホームページ「確定申告書等作成コーナー」を利用して提出された方又は税務署などの申告会場でパソコンを利用して提出された方のうち、利用者識別番号や予定納税額等をお知らせする必要がある方につきましては、1 月下旬に「確定申告のお知らせ」を送付いたしますので、こちらをご覧くださいとともに、税務署などの申告会場に来場される場合にはご持参いただきますようお願いいたします。

また、確定申告書の用紙や手引きは、来年 1 月以降、国税庁ホームページ

【<http://www.nta.go.jp>】から入手できるほか、町役場や商工会に備え付けております。

詳しくは、十勝池田税務署(015-572-2171)へお尋ねください。

## 年末・年始の執務体制について

商工会事務局の年末・年始の執務体制は下記のとおりです。

平成 22 年 12 月 29 日(水)	通常業務
平成 22 年 12 月 30 日(木)~31 日(金)	年末休み
平成 23 年 1 月 1 日(土)~5 日(水)	年始休み
平成 23 年 1 月 6 日(木)	通常業務

## 《コラム》

あと幾日かで今年も終り。振り返って見ると散々な年だったと思う。

新年早々主人が脳梗塞になり12日間の入院生活。幸いにして軽かったものの、初めての入院生活は水洗トイレの使い方、給湯器、テレビや冷蔵庫、カードの使い方迄、説明するも「そんな事知らなくてもいい」と腹を立て、夫婦げんかになる。やっと退院したのも束の間、実家の母が転倒して骨折手術をするも95歳と高齢の為リハビリ後、「一人での歩行は困難になる」との医師の説明に何故か心の中で「そんな事ない以前の母になれる」そう思う自分がいた。

夏の暑さの為か姑の持病が悪化。発作が止まらず北斗病院へ入院。医師の説明があり、95歳という年齢はリスクが大きく手術はしたくないが、このままではあぶないとの事。本人を前にして医師の説明は医学用語も多く、心臓の模型を使っての説明も本人には解らない様子。

それでも「苦しいのは嫌だ。手術お願いします」と姑。側で見ているのはつらい。

その後は順調に回復し無事退院。1日1500カロリー、塩分制限、ベスト体重を守り日常生活を送っている。

ほっとしたのも束の間、今度は嫁が手術する。何と云う年だったのか。幸いにして3人共元気に生活している。来年こそ「ストレスのない日常生活」を送りたいものです。

病(やまい)多きこの年を ピョーンと飛び越せ うきぎ年

(F・A)

## 商工会月刊ダイアリー

### 12月

29日 仕事納め

### 23年1月

3日	ワイン城新春特別営業	於	ワイン城
4日	第16回スタンプまつり	於	田園ホール
6日	仕事始め		
6日	池田町新年交礼会	於	田園ホール
7日	勝毎グループ年賀会	於	帯広市
7日	役員新年顔合わせ会	於	香味屋
10日	5丁目地区懇談会	於	なか井

今年も一年お世話になりました。来年も宜しく願ひいたします。

(会報委員会)